



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

SEZIONE 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : **QUALIBRA**

Design Code : A16982A

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso : Agente bagnante

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Maag Agro, Syngenta Agro AG
Rudolf-Maag-Strasse 5
Postfach 233
CH-8157 Dielsdorf

Telefono : 044/855 88 11

Telefax : 044/855 87 13

1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : **145** o 044/ 251 51 51 Centro d'informazione tossicologiche per intossicazioni, 0044 1484 538 444 (Syngenta, inglese) 00386 41 634 916 (SGS, italiano) per altre emergenze

SEZIONE 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo la Regolamentazione (EU) 1272/2008

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

Classificazione secondo le Direttive EU 67/548/CEE o 1999/45/CE

Non classificato secondo la normativa UE

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura: Regolamento (CE) No. 1272/2008

Osservazioni : Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

Etichettatura: Direttive EU 67/548/CEE o 1999/45/CE



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

Etichettatura aggiuntiva : Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

2.3 Altri pericoli

nessun dato disponibile

SEZIONE 3. COMPOSIZIONE/ INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.2 Miscele

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione
oxirane, methyl-, polymer with oxirane, mono[2-(6,6-dimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-en-2-yl)ethyl] ether	174955-61-4	Xn R22 R41	Acute Tox.4; H302 Eye Dam.1; H318	15 - 25 % W/W

Sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro.

Per il testo completo delle frasi R citate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo (H) citate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

SEZIONE 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : Tenere con sé il contenitore, l'etichetta o la Scheda di Sicurezza del prodotto quando si chiama il numero di emergenza Syngenta, un centro antiveleni o il medico, o quando ci si sottopone a terapia.

Inalazione : Portare la vittima in luogo fresco e ventilato.
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.
Chiamare immediatamente un medico o il centro antiveleni.

Contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Lavare subito abbondantemente con acqua.
Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

- Contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Rimuovere le lenti a contatto.
Si richiede un immediato aiuto medico.
- Ingestione : In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
NON indurre il vomito.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- Consultazione medica : Un antidoto specifico non è disponibile.
Trattare sintomaticamente.

SEZIONE 5. MISURE ANTINCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione - piccoli incendi
Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.
Mezzi di estinzione - grandi incendi
Agente schiumogeno
o
Acqua nebulizzata

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Poiché il prodotto contiene componenti organici combustibili, la sua combustione produrrà un denso fumo nero contenente prodotti di combustione pericolosi (consultare la sezione 10).
L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumento protettivo completo e apparecchiatura con autorespiratore autonomo.

Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

SEZIONE 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.
Riferirsi alle indicazioni di smaltimento indicate nella sezione 13.

SEZIONE 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Non sono richiesti accorgimenti particolari per l'immagazzinaggio.
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.
Conservare fuori della portata dei bambini.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

7.3 Usi finali specifici

Prodotti fitosanitari registrati: Per un uso appropriato e sicuro di questo prodotto, consultare le condizioni di autorizzazione scritte sull'etichetta del prodotto.



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

SEZIONE 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1 Parametri di controllo

Le seguenti raccomandazioni per il controllo dell'esposizione e la protezione personale sono da intendersi valide per la produzione, formulazione e confezionamento del prodotto.

8.2 Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei : Il contenimento e/o la segregazione è la misura di protezione tecnica più affidabile se non può essere evitata l'esposizione.
Il grado di queste misure di protezione dipende dai rischi reali del momento.
Se vengono prodotti nebbie o vapori aerotrasportati usare i controlli degli apparecchi locali di aspirazione.
Controllare l'esposizione e utilizzare ogni misura aggiuntiva per mantenere i livelli aerotrasportati al di sotto dei limiti di esposizione.
Dove necessario, consultare ulteriore specialista di igiene di medicina del lavoro.
- Accorgimenti di protezione : L'utilizzo di misure tecniche deve sempre avere la priorità sull'uso dell'attrezzatura di protezione personale.
Quando si seleziona l'attrezzatura di protezione personale, consultare le raccomandazioni professionali per assicurarsi siano adeguate.
L'attrezzatura di protezione personale deve essere certificata secondo gli standard appropriati.
- Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.
Un particolare respiratore a filtri può essere necessario fino all'installazione di efficaci misure tecniche.
- Protezione delle mani : I guanti resistenti a sostanze chimiche non sono solitamente richiesti.
Scegliere i guanti in base ai requisiti del lavoro fisico.
- Protezione degli occhi : In caso di possibile contatto con gli occhi, usare adeguati sistemi di protezione per gli occhi.
- Protezione della pelle e del corpo : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.
Scegliere la protezione per cute e corpo sulla base dei requisiti del lavoro fisico.

SEZIONE 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Stato fisico : liquido
Stato fisico : liquido mobile da limpido a leggermente torbido
Colore : incolore
Odore : come il pino



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

Soglia olfattiva	: nessun dato disponibile
pH	: 4.9 - 9.00 a 1 % w/v (-10 - 40 °C)
Punto/intervallo di fusione	: nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	: nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità.	: > 80 °C Pensky-Martens c.c.
Tasso di evaporazione	: nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	: nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività	: nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività	: nessun dato disponibile
Tensione di vapore	: nessun dato disponibile
Densità di vapore relativa	: nessun dato disponibile
Densità	: 1.045 g/cm ³ a 20 °C
Solubilità in altri solventi	: nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	: nessun dato disponibile
Decomposizione termica	: nessun dato disponibile
Viscosità, dinamica	: nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	: nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	: nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti	: nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

: nessun dato disponibile

SEZIONE 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1 Reattività

Nessuna informazione disponibile.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna informazione disponibile.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non conosciuti.
Non avviene nessuna polimerizzazione pericolosa.

10.4 Condizioni da evitare

Nessuna informazione disponibile.



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

10.5 Materiali incompatibili

Nessuna informazione disponibile.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

La combustione o la decomposizione termica producono vapori tossici ed irritanti.

SEZIONE 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta per via orale

oxirane, methyl-, polymer : DL50 ratto, 200 - 2,000 mg/kg
with oxirane, mono[2-(6,6-dimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-en-2-yl)ethyl] ether

Corrosione/irritazione cutanea

oxirane, methyl-, polymer : non irritante
with oxirane, mono[2-(6,6-dimethylbicyclo[3.1.1]hept-2-en-2-yl)ethyl] ether
L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Leggermente Irritando

SEZIONE 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1 Tossicità

Tossicità per i pesci : Nessuna informazione disponibile.

12.2 Persistenza e degradabilità



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

Biodegradabilità : Nessuna informazione disponibile.

Stabilità nell'acqua : nessun dato disponibile

Stabilità nel suolo :
nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

: nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

: nessun dato disponibile

12.6 Altri effetti avversi

Non conosciuti.

SEZIONE 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.
Non disporre gli scarichi nella fognatura.
Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.
Se il riciclaggio non è praticabile, smaltire secondo le leggi locali.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.
Risciacquare tre volte i contenitori.
I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.
Non riutilizzare contenitori vuoti.



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

SEZIONE 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto su strada (ADR/RID)

Merci non pericolose

14.1 Numero ONU:	non applicabile
14.2 Nome di spedizione dell'ONU:	non applicabile
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:	non applicabile
14.4 Gruppo d'imballaggio:	non applicabile
14.5 Pericoli per l'ambiente	non applicabile

Trasporto marittimo(IMDG)

Merci non pericolose

14.1 Numero ONU:	non applicabile
14.2 Nome di spedizione dell'ONU:	non applicabile
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:	non applicabile
14.4 Gruppo d'imballaggio:	non applicabile
14.5 Pericoli per l'ambiente	non applicabile

Trasporto aereo (IATA-DGR)

Merci non pericolose

14.1 Numero ONU:	non applicabile
14.2 Nome di spedizione dell'ONU:	non applicabile
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:	non applicabile
14.4 Gruppo d'imballaggio:	non applicabile

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

nessuno(a)

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Etichettatura-GHS

Osservazioni : Sostanza non pericolosa secondo il GHS.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:



QUALIBRA

Versione 2 - Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.
Data di revisione 12.11.2013

Data di stampa 13.11.2013

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

SEZIONE 16. ALTRE INFORMAZIONI

Ulteriori informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3:

R22	Nocivo per ingestione.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.

Testo completo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2 - 3.

H302	Nocivo se ingerito.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

I nomi del prodotto sono un marchio o marchio registrato di una Società del Gruppo Syngenta.